

| | | |
|------------|--|--|
| STN | Dráhové aplikácie. Elektromagnetická kompatibilita. Časť 5: Vyžarovanie a odolnosť pevných inštalácií a prístrojov energetického napájania. | STN EN 50121-5 33 3590 |
|------------|--|--|

Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 5: Emission and immunity of fixed power supply installations and apparatus

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/15

Obsahuje: EN 50121-5:2015

Oznámením tejto normy sa od 05.01.2018 ruší
STN EN 50121-5 (33 3590) z apríla 2007

121832

EUROPEAN STANDARD

EN 50121-5

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2015

ICS 29.280; 33.100.01; 45.020

Supersedes EN 50121-5:2006

English Version

Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 5: Emission and immunity of fixed power supply installations and apparatus

Applications ferroviaires - Compatibilité électromagnétique -
Partie 5: Emission et immunité des installations fixes
d'alimentation de puissance et des équipements associés

Bahnanwendungen - Elektromagnetische Verträglichkeit -
Teil 5: Störaussendungen und Störfestigkeit von ortsfesten
Anlagen und Einrichtungen der Bahnenergieversorgung

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-01-05. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

| | |
|---|----|
| Foreword..... | 3 |
| Introduction | 5 |
| 1 Scope | 6 |
| 2 Normative references | 7 |
| 3 Terms, definitions and abbreviations..... | 7 |
| 3.1 Terms and definitions | 7 |
| 3.2 Abbreviations..... | 8 |
| 4 Performance criteria | 8 |
| 5 Emission tests and limits | 8 |
| 5.1 Emission from the substation to the outside world..... | 8 |
| 5.2 Emission test for apparatus operating at less than 1 000 V rms AC..... | 9 |
| 5.3 Emission values within the boundary of the substation | 9 |
| 6 Immunity tests and limits | 9 |
| 7 Fixed power supplies on railway property which are not used for railway traction purposes | 16 |
| Annex A (informative) Emission within the boundary of the substation for normal operation and during the operation of switches..... | 17 |
| Annex ZZ (informative) Coverage of Essential Requirements of EU Directives | 20 |
| Bibliography | 21 |

Foreword

This document (EN 50121-5:2015) has been prepared by CLC/TC 9X: "Electrical and electronic applications for railways".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2016-01-05
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2018-01-05

This document supersedes EN 50121-5:2006.

EN 50121-5:2015 includes the following significant technical changes with respect to EN 50121-5:2006:

- clarification of scope (Clause 1);
- set dated normative references (Clause 2);
- emission requirement extended in the frequency range 1 GHz to 6 GHz following EN 61000-6-4;
- immunity requirement extended in the frequency range 5,1 GHz to 6 GHz;
- removal of limits for radiated H-fields in the frequency range 9 kHz to 150 kHz due to the fact that:
 - there are very few outside world victims;
 - there is low reproducibility.

This European Standard is to be read in conjunction with EN 50121-1.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

This standard forms Part 5 of the European Standard series EN 50121, published under the general title "Railway applications - Electromagnetic compatibility". The series consists of:

- Part 1: General
- Part 2: Emission of the whole railway system to the outside world
- Part 3-1: Rolling stock - Train and complete vehicle
- Part 3-2: Rolling stock - Apparatus

- Part 4: Emission and immunity of the signalling and telecommunications apparatus
- Part 5: Emission and immunity of fixed power supply installations and apparatus

Introduction

The requirements of this standard have been specified so as to ensure a level of electromagnetic emission which will cause minimal disturbance to other equipment. The levels, however, do not cover the following cases:

- a) which may occur with an extremely low probability of occurrence in any location;
- b) where highly susceptible apparatus will be used in close proximity of the equipment covered by this standard, in which case further measures may have to be taken.

The emission limits given are on the basis that the equipment of the product family range is installed in railway substation areas.

1 Scope

This European Standard applies to emission and immunity aspects of EMC for electrical and electronic apparatus and systems intended for use in railway fixed installations for power supply. This includes the power feed to the apparatus, the apparatus itself with its protective control circuits, trackside items such as switching stations, power autotransformers, booster transformers, substation power switchgear and power switchgear to other longitudinal and local supplies.

Filters operating at railway system voltage (for example, for harmonic suppression or power factor correction) are not included in this standard since each site has special requirements. Filters would normally have separate enclosures with separate rules for access. If electromagnetic limits are required, these will appear in the specification for the equipment.

The limits in this standard do not apply to intentional communication signals.

The frequency range considered is from DC to 400 GHz. No measurements need to be performed at frequencies where no requirement is specified.

Emission and immunity limits are given for items of apparatus which are situated:

- a) within the boundary of a substation which delivers electric power to a railway;
- b) beside the track for the purpose of controlling or regulating the railway power supply, including power factor correction;
- c) along the track for the purpose of supplying electrical power to the railway other than by means of the conductors used for contact current collection, and associated return conductors. Included are high voltage feeder systems within the boundary of the railway which supply substations at which the voltage is reduced to the railway system voltage;
- d) beside the track for controlling or regulating electric power supplies to ancillary railway uses. This category includes power supplies to marshalling yards, maintenance depots and stations;
- e) various other non-traction power supplies from railway sources which are shared with railway traction.

The immunity levels given in this standard apply for

- vital equipment such as protection devices;
- equipment having connections to the traction power conductors;
- apparatus inside the 3 m zone;
- ports of apparatus inside the 10 m zone with connection inside the 3 m zone;
- ports of apparatus inside the 10 m zone with cable length > 30 m.

Apparatus and systems which are in an environment which can be described as residential, commercial or light industry, even when placed within the physical boundary of the railway substation, shall comply with the relevant generic European EMC standard.

Excluded from the immunity requirements of this standard is power supply apparatus which is intrinsically immune to the tests defined in Tables 1 to 6 of this standard.

NOTE An example is an 18 MVA 230 kV to 25 kV power supply transformer.

These specific provisions are to be used in conjunction with the general provisions in EN 50121-1.

This part of the standard covers requirements for both apparatus and fixed installations. The sections for fixed installations are not relevant for CE marking.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 50121-1:2015, *Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 1: General*

EN 50121-2:2015, *Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 2: Emission of the whole railway system to the outside world*

EN 61000-4-2:2009, *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test (IEC 61000-4-2:2008)*

EN 61000-4-3:2006, *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test (IEC 61000-4-3:2006)*

EN 61000-4-4:2004, *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test (IEC 61000-4-4:2004)*

EN 61000-4-5:2006, *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test (IEC 61000-4-5:2005)*

EN 61000-4-6:2009, *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields (IEC 61000-4-6:2008)*

EN 61000-4-8:2010, *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-8: Testing and measurement techniques - Power frequency magnetic field immunity test (IEC 61000-4-8:2009)*

EN 61000-4-12:2006, *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-12: Testing and measurement techniques - Ring wave immunity test (IEC 61000-4-12:2006)*

EN 61000-6-4:2007, *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments (IEC 61000-6-4:2006)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN